

SAOPĆENJE PRIOPĆENJE FIRST RELEASE



BOSNA I HERCEGOVINA
FEDERACIJA BOSNE I HERCEGOVINE
FEDERALNI ZAVOD ZA STATISTIKU
BOSNIA AND HERZEGOVINA
FEDERATION OF BOSNIA AND HERZEGOVINA
FEDERAL OFFICE OF STATISTICS

GODINA / YEAR III

SARAJEVO, 27. 07. 2010.

BROJ / NUMBER: 3.1.6.

Molimo korisnike da prilikom korišćenja podataka navedu izvor
Those using data from this issue are requested to state the source

UNUTRAŠNJA/UNUTARNJA TRGOVINA Trgovina na malo

HOME TRADE
Retail trade

Za mjesec juni/lipanj ovim istraživanjem obuhvaćena su 1824 poslovna subjekta.

This survey covers 1824 enterprises in June 2010.

Ukupan promet u trgovini na malo sa uključenim PDV-om u junu/lipnju 2010. ostvaren je u vrijednosti od 524.502 hilj./tis. KM, što je za 2,8% više nego u prethodnom mjesecu, odnosno za 4,2 % više nego istog mjeseca prethodne godine. U ukupno ostvarenom prometu u trgovini na malo učešće poslovnih subjekata registrovanih u ostalim djelatnostima tj. djelatnostima izvan trgovine na malo iznosi 264.513 hilj./tis. KM. ili 50,4%. Ukupan promet bez PDV-a u junu/lipnju 2010. iznosi 278.449 hilj./tis. KM. Promet od ostalih djelatnosti bez PDV-a poslovnih subjekata registrovanih u trgovini na malo ostvaren u junu/lipnju 2010. iznosi 55.903 hilj./tis. KM.

Total value of retail trade in June 2010 (VAT including) is 524,502 thousand KM, 2.8% more than in previous month and 4.2% more than in June 2009. The share of enterprises in other activities is 264,513 thousand KM or 50.4% of total retail turnover. Total value (VAT excluded) in June 2010 is 278,449 thousand KM. Value in other activities (VAT excluded) in June 2010 is 55,903 thousand KM.

Posmatrano prema pretežnoj djelatnosti poslovnog subjekta najveće učešće u prometu od trgovine na malo u junu/lipnju 2010. godine ostvareno je u slijedećim djelatnostima: 52.1 KD-a (Trgovina na malo u nespecijaliziranim prodavnicama) u vrijednosti od 103.080 hilj./tis. KM ili 19,7% od ukupnog prometa u trgovini na malo, zatim 50.500 KD (Trgovina na malo gorivima i mazivima) u vrijednosti od 64.517 hilj./tis. KM ili 12,3% i 52.4 KD (Ostala trgovina na malo novom robom u specijaliziranim prodavnicama/prodavaonicama) u vrijednosti od 41.407 hilj./tis. KM ili 7,9%.

According to prevailing activity of enterprises greatest value of retail trade in June 2010 realized in following activities: Retail sale in non-specialized stores 103,080 thousand KM or 19.7% in total sale, Retail sale of fuels 64,517 thousand KM or 12.3 %, and Other retail sale of new goods in specialized stores 41,407 thousand KM or 7.9 %.

Posmatrano po trgovačkim strukama najveći promet od trgovine na malo u junu/lipnju 2010. godine ostvaren je po grupama kako slijedi: Nespecijalizovane prodavnice živežnim namirnicama 169.049 hilj./tis. KM ili 32,2% od ukupnog prometa u trgovini na malo, zatim Motorna goriva i maziva 116.014 hilj./tis. KM ili 22,1% i Željezna roba, boje, staklo i ostali građevinski materijal 41.597 hilj./tis. KM ili 7,9%. Učešće svih ostalih grupa u ukupnom prometu od trgovine na malo je 37,8%.

According to branches the greatest values of retail trade in June 2010 were in following groups: Non-specialized stores of food in value 169,049 thousand KM or 32.2% of total sale, Automotive fuel 116,014 thousand KM or 22.1 %, and Basic metal goods, products for construction, glass 41,597 thousand KM or 7.9 %. The share of all other groups in total retail sale was 37.8 %.

Navedeni podaci odnose se na poslovne subjekte Federacije BiH čije su jedinice u sastavu locirane na teritoriji Federacije BiH.

These data related to enterprises and their units located in Federation B&H.

Poslovni subjekti Federacije BiH čije se jedinice u sastavu nalaze na teritoriji Republike Srpske (57 jedinica), u periodu 1.1. – 30.6. 2010. godine ostvarile su vrijednost prometa u trgovini na malo uključujući PDV od 172.044 hilj./tis. KM.

Business entities of Federation B&H with units located in RS (57units), in period 1.1. – 30.6.2010 realized value of retail trade (VAT included) in amount of 172,044 thousand KM.

TABELA 1. TRGOVINA NA MALO PREMA PRETEŽNOJ DJELATNOSTI
RETAIL TRADE BY PREVAILING ACTIVITY

| | Ukupan promet bez PDV u hilj./tis. KM <i>Total sale (VAT excluded) in thousand KM</i> | | | | | Promet u trgovini na malo sa PDV u hilj./tis. KM <i>Retail sale (VAT included) in thousand KM</i> | | | | |
|--|---|------------------------|-------------------------|---------|-----------------------------|---|------------------------|-------------------------|-----------|-----------------------------|
| | VI 10 | $\frac{VI\ 10}{V\ 10}$ | $\frac{VI\ 10}{VI\ 09}$ | I-VI 10 | $\frac{I-VI\ 10}{I-VI\ 09}$ | VI 10 | $\frac{VI\ 10}{V\ 10}$ | $\frac{VI\ 10}{VI\ 09}$ | I-VI 10 | $\frac{I-VI\ 10}{I-VI\ 09}$ |
| | Ukupno <i>Total</i> | 278.449 | 103,3 | 110,8 | 1.460.380 | 106,1 | 524.502 | 102,8 | 104,2 | 2.787.995 |
| 50.102 Trgovina motornim vozilima na malo <i>Sale of motor vehicles</i> | 12.593 | 106,8 | 83,1 | 67.950 | 86,8 | 8.779 | 117,8 | 84,7 | 45.698 | 101,7 |
| 50.302 Trgovina na malo dijelova i pribora za motorna vozila <i>Retail sale of spares and equipment for motor vehicles</i> | 4.177 | 112,5 | 168,5 | 20.653 | 147,4 | 3.275 | 104,0 | 163,8 | 16.776 | 151,8 |
| 50.402 Trgovina na malo motociklima, dijelovima i priborom <i>Retail sale of motorcycles, spares and equipment</i> | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| 50.500 Trgov. na malo gorivima i mazivima <i>Retail sale fuels</i> | 73.259 | 105,0 | 126,6 | 367.429 | 119,8 | 64.517 | 102,8 | 118,2 | 338.600 | 118,9 |
| 52.1 Trgov. na malo u nespecializiranim prodavnicama/prodavaonicama <i>Retail sale in non-specialized stores</i> | 103.846 | 104,8 | 108,8 | 542.543 | 101,9 | 103.080 | 104,5 | 108,8 | 534.125 | 100,5 |
| 52.2 Trgovina na malo hranom, pićima i duhanskim proizv. u specijalizir. prodavnicama/prodavaonicama <i>Retail sale of food, beverages and tobacco in specialized stores</i> | 13.465 | 108,3 | 124,3 | 71.226 | 127,3 | 9.952 | 102,2 | 113,5 | 55.374 | 114,9 |
| 52.3 Trgovina na malo farmaceut., medicinskim, kozmetičkim i toaletnim proizvodima <i>Retail sale of pharmaceutical and medical goods, cosmetic and toilet articles</i> | 23.698 | 101,0 | 101,1 | 142.834 | 100,4 | 26.660 | 100,8 | 101,7 | 160.856 | 100,1 |
| 52.4 Ostala trgovina na malo novom robom u specijaliziranim prodavnicama/prodavaonicama <i>Other retail sale of new goods in specialized stores</i> | 45.135 | 96,0 | 103,1 | 231.408 | 100,4 | 41.407 | 98,4 | 104,1 | 210.024 | 101,2 |
| 52.5 Trgovina na malo polovnom robom u prodavnicama/prodavaonicama <i>Retail trade services of second-hand goods in stores</i> | 35 | 99,0 | 75,7 | 227 | 95,3 | 41 | 99,0 | 75,7 | 266 | 95,3 |
| 52.6 Trgovina na malo izvan prodavnica/prodavaonica <i>Retail sale out of stores</i> | 2.241 | 97,9 | 103,1 | 14.109 | 101,5 | 2.278 | 96,4 | 96,7 | 14.348 | 96,8 |
| Ostale djelatnosti <i>Other activities</i> | - | - | - | - | - | 264.513 | 102,8 | 100,0 | 1.411.929 | 101,7 |

TABELA 2. PROMET TRGOVAČKIH POSLOVNIH SUBJEKATA OD OSTALIH DJELATNOSTI
TRADE IN OTHER ACTIVITIES EXCEPT RETAIL TRADE

| | VI 10 | I-VI 10 |
|--|--------|---------|
| Ostale djelatnosti bez PDV u hilj./tis. KM <i>Other activities (VAT excluded) in thousand KM</i> | 55.903 | 286.227 |

Napomena : prethodni podaci
Note: Previous data

TABELA 3. TRGOVINA NA MALO PREMA TRGOVAČKIM STRUKAMA
RETAIL TRADE BY BRANCHES

| | Promet u trgovini na malo sa PDV u hilj./tis. KM <i>Retail sale (VAT included) in thousand KM</i> | | | | |
|--|---|------------------------|-------------------------|-----------|-----------------------------|
| | VI 10 | $\frac{VI\ 10}{V\ 10}$ | $\frac{VI\ 10}{VI\ 09}$ | I-VI 10 | $\frac{I-VI\ 10}{I-VI\ 09}$ |
| Ukupno <i>Total</i> | 524.502 | 102,8 | 104,2 | 2.787.995 | 103,6 |
| 01 Motorna vozila <i>Motor vehicles</i> | 13.067 | 103,2 | 85,3 | 70.503 | 93,0 |
| 03 Dijelovi i pribor za motorna vozila <i>Motor vehicle parts and accessories</i> | 6.167 | 109,1 | 132,3 | 31.186 | 115,5 |
| 04 Motocikli i dijelovi i pribor za motocikle <i>Motorcycles and related parts and accessories</i> | - | - | - | - | - |
| 05 Motorna goriva i maziva <i>Automotive fuel</i> | 116.014 | 105,7 | 122,2 | 604.512 | 123,7 |
| 11 Nespecijalizirane prodavnice/prodavaonice živežnim namirnicama <i>Non-specialized stores of food</i> | 169.049 | 102,3 | 103,7 | 931.441 | 100,9 |
| 12 Ostale nespecijalizirane prodavnice/prodavaonice <i>Other non-specialized stores</i> | 41.418 | 102,7 | 97,0 | 211.767 | 96,4 |
| 21 Voće i povrće <i>Fruit and vegetables</i> | 3.494 | 100,9 | 80,6 | 19.625 | 77,1 |
| 22 Meso i mesni proizvodi <i>Meat and meat products</i> | 2.207 | 99,4 | 90,8 | 11.964 | 110,7 |
| 23 Ribe, školjke i rakovi <i>Fish and sea food</i> | 93 | 90,0 | 67,6 | 667 | 68,4 |
| 24 Hljeb/kruh, pecivo, kolači, tjestenina, bomboni i slatkiši <i>Bread, cakes, pasta, candies and sweets</i> | 4.025 | 102,0 | 73,8 | 24.931 | 90,8 |
| 25 Alkohol i druga pića <i>Alcoholic and other beverages</i> | 11.598 | 110,6 | 98,1 | 53.395 | 107,8 |
| 26 Duhanski proizvodi <i>Tobacco products</i> | 9.803 | 105,5 | 99,9 | 51.654 | 112,8 |
| 27 Ostale živežne namirnice u specijalizovanim prodavnicama <i>Food in specialised stores</i> | 5.992 | 112,9 | 83,8 | 30.445 | 85,2 |
| 31 Apoteke/ljekarne <i>Pharmacies</i> | 17.871 | 99,7 | 97,1 | 110.426 | 94,2 |
| 32 Medicinski preparati i ortopedska pomagala <i>Medicines</i> | 383 | 84,5 | 69,2 | 2.539 | 77,0 |
| 33 Kozmetički i toaletni proizvodi <i>Toalet - cosmetic products</i> | 10.000 | 101,2 | 102,1 | 58.617,65 | 106,5 |
| 41 Tekstil <i>Textiles</i> | 3.959 | 95,8 | 110,8 | 23.383 | 110,9 |
| 42 Odjevni predmeti <i>Clothes</i> | 5.101 | 92,1 | 102,7 | 29.942 | 89,2 |
| 43 Obuća i kožni proizvodi <i>Footwear and leather products</i> | 5.275 | 89,7 | 102,0 | 32.213 | 105,0 |
| 44 Namještaj, oprema za rasvjetu i predmeti za domaćinstvo <i>Furniture, lighting and goods for household</i> | 7.065 | 112,5 | 97,5 | 31.993 | 92,1 |
| 45 Električni aparati za domaćinstvo/kućanstvo, radio i TV uređaji <i>Electricity appliances for household, radio and TV</i> | 22.299 | 113,4 | 110,1 | 113.108 | 104,7 |
| 46 Željezna roba, boje, staklo i ostali građevinski materijal <i>Basic metal goods, products for construction, glass</i> | 41.597 | 96,1 | 96,0 | 185.498 | 93,2 |
| 47 Knjige, novine, časopisi, papirnata/papirna roba i pisaći pribor <i>Books, newspapers, journals, other printed products</i> | 3.497 | 96,2 | 108,3 | 20.778 | 110,2 |
| 48 Ostala trgovina na malo u specijaliziranim prodavnicama <i>Other retail sale in specialised stores</i> | 21.409 | 99,1 | 99,7 | 117.556 | 99,0 |
| 50 Polovna roba <i>Second-hand goods</i> | 13 | 80,3 | 19,1 | 128 | 34,3 |
| 61 Trgovina poštom, preko kataloga, interneta i televizije <i>Trade by post, catalogues, internet and TV</i> | 288 | 112,1 | 80,5 | 1.878 | 81,1 |
| 62 Trgovina na štandovima i pijacama <i>Trade on markets</i> | - | - | - | - | - |
| 63 Ostala trgovina na malo izvan prodavnica/prodavaonica <i>Other retail sale not in stores</i> | 2.819 | 95,9 | 93,1 | 17.845 | 94,2 |

Napomena : prethodni podaci
Note: Previous data